

УПРАВЛЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ АДМИНИСТРАЦИИ ГОРОДА КЕРЧИ

**МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ГОРОДА КЕРЧИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ
«МЕЖШКОЛЬНЫЙ УЧЕБНЫЙ КОМБИНАТ «ПРОФЦЕНТР»**

ПРИНЯТО:

на заседании Педагогического совета
МБОУ г.Керчи РК «МУК «Профцентр»
от «31» марта 2026 г.
протокол № 4

УТВЕРЖДАЮ:

Директор МБОУ г.Керчи РК
«МУК «Профцентр»
В.А.Засекан
«31» марта 2026 г.



**ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ
ОБЩЕРАЗВИВАЮЩАЯ ПРОГРАММА**

кружка по английскому языку

«Английский на палубе (базовый и рабочий уровень для моряков)»

Направленность: социально-гуманитарная

Срок реализации программы: 1 год, 108 часов

Уровень программы: базовый

Возраст обучающихся: 14-17 лет

Разработчик: Митрощенкова Анна Сергеевна

Должность: педагог дополнительного образования

г. Керчь
2026

ОГЛАВЛЕНИЕ

РАЗДЕЛ № 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА	3
1.1. Пояснительная записка (направленность программы, нормативно-правовая база, цель, задачи, адресат (возраст), актуальность, педагогическая целесообразность, формы обучения, особенности организации образовательного процесса, режим занятий, уровень программы, объем и срок освоения программы, формы аттестации/контроля)	3
РАЗДЕЛ № 2. УЧЕБНЫЙ ПЛАН.....	10
РАЗДЕЛ № 3. КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК	11
РАЗДЕЛ № 4. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ.....	12
РАЗДЕЛ № 5. ВОСПИТАНИЕ	16
5.1. Цель, задачи, целевые ориентиры воспитания детей	16
5.2. Формы и методы воспитания	17
5.3. Условия воспитания, анализ результатов	17
5.4. Календарный план воспитательной работы	18
РАЗДЕЛ № 6. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ	19
РАЗДЕЛ № 7. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	21
7.1. Кадровое обеспечение.....	21
7.2. Материально - техническое обеспечение	21
7.3. Методическое обеспечение	21
7.4. Информационно-телекоммуникационное обеспечение. (аудио-, видео-, фото-, интернет- источники)	23
РАЗДЕЛ № 8 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ.....	24
РАЗДЕЛ № 9 ПРИЛОЖЕНИЯ	26
9.1. Оценочные материалы	26
9.2. Методические материалы	34
9.3. Календарно-тематическое планирование	49
9.4. Лист корректировки	55

РАЗДЕЛ № 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1. Пояснительная записка

(направленность программы, нормативно-правовая база, цель, задачи, адресат (возраст), актуальность, педагогическая целесообразность, формы обучения, особенности организации образовательного процесса, режим занятий, уровень программы, объем и срок освоения программы, формы аттестации/контроля)

Дополнительная общеобразовательная общеразвивающая программа кружка по английскому языку «Английский на палубе (базовый и рабочий уровень для моряков)» предназначена для подростков 14-17 лет, которые учатся в морских учебных заведениях или только планируют связать жизнь с флотом.

В результате освоения Программы ожидаемые результаты:

знания: базовую морскую терминологию (названия типов судов, частей корпуса и палуб, отсеков, оборудования, палубных механизмов, навигационных приборов, названия судовых должностей и обязанностей. и т.д.); стандартную терминологию SOLAS и ISM, используемую в морском деле для обеспечения безопасности и эффективности судоходства; стандартные фразы SMCP - набор морских коммуникационных фраз, используемых передачи сообщений между морскими экипажами, судами и портовыми службами; элементы навигации, вахты, грузовых операций, оформление соответствующей документации; команды портовые формальностей и таможни; команды технического обслуживания и ремонта; базовые грамматические конструкции, востребованные в морской практике. Например, повелительное наклонение (команды), модальные глаголы (must, should, may) для регламентов и разрешений, пассивный залог для инструкций и отчётов;

умения: понимать устную речь в профессиональном контексте; описывать устройство судна и оборудование; давать и понимать команды на английском, использовать стандартные фразы IMO SMCP для швартовки, доклада о неполадках, объявления тревоги; корректно подавать команды и докладывать офицеру; решать ситуационные задачи: читать навигационные карты, описание маршрута, заполнять условный логбук; оформлять приход судна в порт и общение с таможней; описывать типовую задачу по ремонту, составлять заявку на запчасти; и др.; читать и понимать судовые документы и инструкции, работать со схемами судна, табличками оборудования, краткими инструкциями, предупреждениями и чек-листами на английском; составлять простые письменные тексты для работы: заполнять анкеты, писать короткие доклады о ситуации, составлять резюме, формулировать сообщения о неполадках в формате, принятом на флоте; проходить собеседование на английском: отвечать на типичные вопросы крьюингов, презентовать свой опыт и мотивацию, объяснять, почему подходит для морской профессии;

применение: в учебной практике, профориентационных мероприятиях, конкурсах, проектной работе и реальной профессиональной коммуникации в морской отрасли.

Направленность. Программа «Английский на палубе (базовый и рабочий уровень для моряков)» предназначена для подростков 14-17 лет, которые учатся в морских учебных заведениях или только планируют связать жизнь с флотом. Она обеспечивает владение профессиональной лексикой, навыки общения в типовых профессиональных ситуациях, понимание аутентичных материалов, практику всех языковых навыков (чтение, аудирование, говорение и письмо), профориентацию и понимание связи языка с профессией.

Нормативно-правовая основа программы. При разработке программы учтены требования следующих документов:

- Федеральный закон Российской Федерации от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации»;
- Федеральный закон Российской Федерации от 24.07.1998 № 124-ФЗ «Об основных гарантиях прав ребенка в Российской Федерации»;
- Федеральный закон Российской Федерации от 13.07.2020 № 189-ФЗ «О государственном (муниципальном) социальном заказе на оказание государственных (муниципальных) услуг в социальной сфере»;
- Указ Президента Российской Федерации от 07.05.2024 № 309 «О национальных целях развития России до 2030 года и на перспективу 2036 года»;
- Распоряжение Правительства Российской Федерации от 31.03.2022 № 678-р «Об утверждении Концепции развития дополнительного образования детей до 2030 года»;
- Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 02.06.2026 № 19 Об утверждении санитарных правил СП 2.4.2.4283-26 «Санитарно-эпидемиологические требования к организациям воспитания и обучения, отдыха и оздоровления детей и молодежи»;
- Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 28.01.2021 № 2 «Об утверждении санитарных правил и норм СанПиН 1.2.3685-21 «Гигиенические нормативы и требования к обеспечению безопасности и (или) безвредности для человека факторов среды обитания»;
- Приказ Министерства просвещения Российской Федерации от 27.07.2022 № 629 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам»;
- Приказ Минпросвещения России от 03.09.2019 № 467 «Об утверждении Целевой модели развития региональных систем развития дополнительного образования детей»;
- Приказ Минобрнауки России и Минпросвещения России от 05.08.2020 № 882/391 «Об организации и осуществлении образовательной деятельности при сетевой форме реализации образовательных программ»;

- Приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22.09.2021 № 652н «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог дополнительного образования детей и взрослых»;
- Закон Республики Крым от 06.07.2015 № 131-ЗРК/2015 «Об образовании в Республике Крым»;
- Распоряжение Совета министров Республики Крым от 11.08.2022 № 1179-р «О реализации Концепции дополнительного образования детей до 2030 года в Республике Крым»;
- Приказ Министерства образования, науки и молодежи Республики Крым от 03.09.2021 № 1394 «Об утверждении моделей обеспечения доступности дополнительного образования для детей Республики Крым»;
- Приказ Министерства образования, науки и молодежи Республики Крым от 09.12.2021 № 1948 «О методических рекомендациях «Проектирование дополнительных общеобразовательных общеразвивающих программ»;
- Методические рекомендации по реализации адаптированных дополнительных общеобразовательных программ, способствующих социально-психологической реабилитации, профессиональному самоопределению детей с ограниченными возможностями здоровья, включая детей инвалидов, с учетом их особых образовательных потребностей, письмо Министерства образования и науки РФ от 29.03.2016 № ВК-641/09 «О направлении методических рекомендаций»;
- Методические рекомендации для педагогических работников образовательных организаций общего образования, образовательных организаций среднего профессионального образования, образовательных организаций дополнительного образования по использованию российского программного обеспечения при взаимодействии с обучающимися и их родителями (законными представителями), письмо Министерства просвещения России от 31.07.2023 № 04-423 «Об исполнении протокола»;
- Письмо Министерства просвещения Российской Федерации от 20.02.2019 № ТС-551/07 «О сопровождении образования обучающихся с ОВЗ и инвалидностью»;
- Письмо Министерства просвещения Российской Федерации от 30.12.2022 № АБ-3924/06 «О направлении методических рекомендаций «Создание современного инклюзивного образовательного пространства для детей с ограниченными возможностями здоровья и детей-инвалидов на базе образовательных организаций, реализующих дополнительные общеобразовательные программы в субъектах Российской Федерации»;
- Письмо Министерства просвещения Российской Федерации от 23.01.2026 № АБ-254/06 «Методические рекомендации по разработке дополнительных общеразвивающих программ, в том числе, в части интеграции с учебными предметами «Труд (технология)», «Музыка», «Изобразительное искусство», «Физическая культура»;
- Устав МБОУ г. Керчи РК «МУК «Профцентр»;

– Локальные акты, регламентирующие порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным общеразвивающим программам в МБОУ г. Керчи РК «МУК «Профцентр».

Цель программы: формирование у подростков коммуникативной компетенции для будущей профессиональной деятельности в морской отрасли, понимание и использование английской терминологии, умение общаться в типовых ситуациях на судне, в порту, при решении технических задач.

Задачи программы:

Образовательные задачи:

- ознакомить с частями судна и грузоборудованием, научить правильно называть и описывать их на английском языке;
- обучить правилам безопасности и действиям в аварийных ситуациях, освоить соответствующую лексику;
- ознакомить с радиопереговорами, международным морским жаргоном и стандартными фразами для эффективного общения в море;
- научить комплексному применению английского языка при навигации, вахтенной деятельности, грузовых операциях и заполнении документации;
- отработать навыки решения ситуационных задач, моделировать реальные морские ситуации с использованием английского языка;

Развивающие задачи:

- развивать умение использовать английский язык в профессиональной морской сфере, расширять словарный запас;
- формировать навыки самостоятельного поиска информации и применения знаний при выполнении морских операций;
- развивать коммуникативные умения для успешного взаимодействия с командой и иностранными партнерами;
- совершенствовать логическое мышление и умение быстро принимать решения в нестандартных ситуациях;
- формировать уверенность при использовании английского языка в профессиональной деятельности, развивать навыки критического мышления и анализа ситуации;

Воспитательные задачи:

- воспитывать ответственное отношение к использованию цифровых ресурсов (авторские права, цитирование, недопустимость плагиата);
- способствовать формированию активной гражданской позиции, адекватной самооценки, самообладания, выдержки;
- воспитывать усидчивость, настойчивость, трудолюбие, целеустремлённость, волю к победе, эмоциональную устойчивость;

- воспитывать самостоятельность и формировать умение работать в малой группе, коллективе;
- воспитывать стремления к взаимопомощи и взаимной поддержке развивать мотивацию к познанию;
- формировать навыки ЗОЖ.

Адресат программы: обучающиеся мальчики и девочки в возрасте от 14 лет до 17 лет. Набор осуществляется на безконкурсной основе, принимаются все желающие.

Актуальность программы. Программа является актуальной для города в связи с развитой структурой учебных заведений, обучающих морским специальностям и желанием детей связать свою профессиональную деятельность с морем. Она расширяет кругозор обучающихся, позволяет реализовать творческие возможности, определиться с выбором будущей профессии. Освоение иностранного языка с морской направленностью позволит сформировать активную жизненную позицию и определиться с выбором будущей профессии.

Педагогическая целесообразность Программы состоит в том, что она обеспечивает необходимые условия для личностного развития, профессиональное самоопределение детей, адаптацию их к жизни в обществе, формирование у них общей культуры и организацию их досуга.

Обучающиеся смогут тренировать и совершенствовать речевые навыки, коммуникативные способности. Занятия способствуют ускоренному совершенствованию образовательного пространства с целью оптимизации личностного и познавательного развития каждого обучающегося, где созданы все условия для достижения успешности всеми учащимися.

В процессе обучения используются педагогические приемы:

- организационный момент (ритуал приветствия и актуализация темы прошлого занятия), что способствует сплочению коллектива и поддержанию последовательности изучаемого материала;
- мотивация образовательной деятельности (вопрос размышление), что способствует максимальному вовлечению обучающихся в учебный процесс;
- динамическая пауза, что способствует сохранению здоровья обучающихся в условиях повышенной нагрузки на органы зрения;
- самостоятельное творческое использование сформированных умений и навыков;
- обобщение усвоенного и включение его в систему ранее усвоенных знаний и умений;
- контроль за процессом и результатом учебной деятельности обучающихся;
- рефлексия.

Формы обучения: обучение по Программе происходит в очной форме. Изучение некоторых тем возможно с применением дистанционных образовательных технологий и электронных образовательных ресурсов.

Особенности организации образовательного процесса: занятия проводятся в разновозрастных группах постоянного состава. В группу принимаются все желающие, достигшие указанного возраста. Количество обучающихся в группе – до 10 человек. Набор в группы проводится посредством подачи заявки в АИС «Навигатор ДО РК» с последующим предоставлением заявления родителем (законным представителем) и согласия на обработку персональных данных в письменном виде, а также медицинской справки, позволяющей находиться в детском коллективе, заниматься выбранным видом деятельности. Зачисление оформляется приказом директора.

Режим занятий: занятия проводятся согласно расписанию, два раза в неделю по 1,5 часа (1 академический час - 45 минут), 72 занятия за 1 год, включая каникулы. Продолжительность занятия 90 минут с 10-минутным перерывом, 36 недель.

Уровень программы: базовый.

Базовый уровень - направлен на освоение, углубление и развитие у обучающихся интересов и навыков, формирование устойчивой мотивации к выбранному виду деятельности; формирование специальных знаний и практических навыков, развитие творческих способностей ребенка. В процессе обучения накапливаются базовые знания, умения и навыки, что способствует успешности обучения.

Объём и срок освоения программы: Программа реализуется в течении одного учебного года: 36 недель, рассчитана на 108 часов (51 час – в I полугодии и 57 часов – во II полугодии).

Таблица 1

Реализация Программы

Уровень обучения	Год обучения	Количество обучающихся в группе	Возраст обучающихся	Количество часов в неделю	Объем программы
стартовый	1 год	до 10	14-17 лет	3	108 часа

Мониторинг образовательных результатов

Мониторинг образовательных результатов по Программе каждого обучающегося, проводится в три этапа:

Первичная аттестация (входная диагностика) осуществляется в начале года с целью определить первоначальные навыки и способности обучающихся.

Промежуточная аттестация (промежуточная диагностика) осуществляется по итогам учебного периода и определяет изменения в уровне развития знаний/способностей за данный период обучения.

Итоговая аттестация (итоговая диагностика) осуществляется в конце учебного года, используется для выявления уровня освоения обучающимися программы за год.

Форма отслеживания и фиксации образовательных результатов: педагогическое наблюдение, тематическое тестирование, тематическая итоговая практическая работа.

По окончании каждого года обучения составляется диагностическая карта оценки знаний, умений и навыков (далее – ЗУН) обучающихся, в которой отражается уровень освоения обучающимися Программы (приложение 9.1.). Также подтверждением успешной реализации Программы являются грамоты, дипломы, протоколы соревнований, отзывы детей и родителей.

Форма предъявления и демонстрации образовательных результатов: педагогическое наблюдение, итоговые практические работы, творческие проекты.

Итоги аттестации (диагностики) оформляются в листе диагностики уровня сформированности ЗУН в соответствии с критериями оценивания знаний, умений и навыков (приложение 9.1.)

РАЗДЕЛ № 2. УЧЕБНЫЙ ПЛАН

Таблица 2

Учебный план, 108 часов, 36 недель

№	Название раздела, модуля, темы	Количество часов			Краткое содержание/ форма занятия/ форма контроля
		Всего	Теория	Практика	
1.	Знакомство. Приветствие. Входная диагностика	3	1,5	1,5	Тестирование
2.	Части судна, грузооборудование	18	9	9	Наблюдение, опрос
3.	Безопасность и аварийные ситуации	28,5	18	10,5	Наблюдение, опрос
4.	Промежуточная диагностика	1,5	-	1,5	Тестирование
5.	Радиопереговоры, международный морской жаргон, стандартные фразы	21	10,5	10,5	Наблюдение, опрос
6.	Комплексное применение: навигация, вахта, грузовые операции, документация	19,5	9	10,5	Наблюдение, опрос
7.	Решение ситуационных задач	15	-	15	Наблюдение
8.	Итоговая диагностика	1,5	-	1,5	Тестирование
	Итого часов	108	48	60	

РАЗДЕЛ № 3. КАЛЕНДАРНЫЙ УЧЕБНЫЙ ГРАФИК

Таблица 3

Календарный учебный график занятий

[illegible]

РАЗДЕЛ № 4. СОДЕРЖАНИЕ ПРОГРАММЫ

Тема 1. Знакомство. Приветствие. Входная диагностика (3 ч.)

Теория: Речевой этикет на судне. Приветствия, представление, роли на судне (captain, chief engineer, deckhand и т.д.).

Практика: Входная диагностика. Диалог «Знакомство на борту», мини-презентация «Моя будущая должность»

Тема 2. Части судна, грузоборудование (18 ч.)

Теория: Типы судов и их назначение (Container ship, tanker, bulk carrier, Ro-Ro, LNG carrier); конструкция предложений с *used for*. Части корпуса и надстройки (Bow, stern, port, starboard, hull, superstructure, deck, bulkhead). Палубы и помещения (Main deck, forecastle, poop deck, engine room, accommodation block. Грузовое оборудование (Cargo gear, derrick, crane, winch, sling, lashing equipment). Маркировка и знаки безопасности на палубе (Load line, Plimsoll mark, hatch cover markings, safety signs).

Практика: Описание картинок судов, сравнение типов по назначению. Части корпуса и надстройки (Bow, stern, port, starboard, hull, superstructure, deck, bulkhead): диктант терминов. Палубы и помещения. Отработка монолога «Проведи экскурсию». Описание работы оборудования по видеофрагменту. Чтение и объяснение маркировки на фото, перевод коротких инструкций. Ролевая игра «Инспектор проверяет маркировку»

Тема 3. Безопасность и аварийные ситуации (28,5 ч.)

Теория: Основы безопасности на судне (Safety equipment, lifejacket, lifeboat, fire extinguisher, muster station). Описание комплекта спасательных средств, подписи к схеме. Пожарная безопасность (Fire classes, firefighting equipment, emergency procedures). Учения и тревоги (Abandon ship drill, fire drill, man overboard drill; модальные глаголы *must, have to, should*). Человек за бортом (Man Overboard) (MOB procedure, immediate actions, bridge commands). Первая помощь и медицинские термины (First aid kit, CPR, bleeding, fracture, call for medical assistance), описание симптомов. Аварии и повреждения корпуса (Hull breach, flooding, watertight integrity, damage control).

Практика: Перевод краткой инструкции по действиям при пожаре, диалог «Сообщение о возгорании». Составление чек-листа действий для тревоги, объяснение ролей. Человек за бортом (Man Overboard) (MOB procedure, immediate actions, bridge commands). Ролевая игра: «MOB — действия вахтенного». Первая помощь и медицинские термины (First aid kit, CPR, bleeding, fracture, call for medical assistance), описание симптомов. Отработка диалога «Вызов медпомощи». Аварии и повреждения корпуса (Hull breach, flooding, watertight integrity, damage control). Описание сценария аварии, выбор правильных действий из списка. Безопасность и ЧС. Комплексная лексика и фразы. Тест на понимание команд.

Тема 4. Промежуточная диагностика (1,5 ч.)

Тема 5. Радиопереговоры, международный морской жаргон, стандартные фразы. (21 ч.)

Теория: Введение в SMCP (Standard Marine Communication Phrases). Ключевые фразы для связи, структура сообщений, числительные и координаты. Вызов и установление связи (Calling, identification, request for information). Тренировка фраз вызова, имитация связи «судно — берег». Передача координат и курса (Degrees, bearings, latitude/longitude, knots, speed). Запрос помощи и сообщение об аварии. (Mayday, Pan-Pan, urgency messages). Маневрирование и команды на руль (Port/starboard helm, steady as she goes, come right, hard astarboard). Отработка команд и ответов, симуляция мостика. Погодные условия и ледовая обстановка (Wind, visibility, ice, fog, gale warnings).

Практика: Прослушивание образцов радиообмена. Отработка навыков понимания. Вызов и установление связи (Calling, identification, request for information). Тренировка фраз вызова, имитация связи «судно — берег». Передача координат и курса (Degrees, bearings, latitude/longitude, knots, speed): диктанты координат, объяснение маршрута по карте. Ролевая игра «Подача сигнала бедствия». Маневрирование и команды на руль (Port/starboard helm, steady as she goes, come right, hard astarboard): отработка команд и ответов, симуляция мостика. Чтение и перевод метеосводок, доклады о погоде. Повторение: радиопереговоры и жаргон, фразы SMCP, профессиональные термины.

Тема 6. Комплексное применение: навигация, вахта, грузовые операции, документация. (19,5 ч.)

Теория: Навигация и карты (Chart, buoy, lighthouse, bearing, fix, GPS position). Чтение навигационной карты, описание маршрута. Вахтенная служба и обязанности (Watchkeeping duties, logbook entries, handover procedure). Грузовые операции и крепление груза (Stowage plan, securing cargo, lashing, shift of cargo). Документация и отчётность (Bill of lading, manifest, cargo survey report). Перевод и заполнение шаблонов документов (упрощённые формы). Портовые формальности и таможня (Port entry formalities, customs declaration, clearance). Техническое обслуживание и ремонт (Maintenance schedule, inspection, spare parts, repair work).

Практика: Навигация и карты: чтение навигационной карты, описание маршрута. Вахтенная служба и обязанности: заполнение условного логбука, отработка диалога «Сдача вахты». Грузовые операции и крепление груза: описание плана укладки, объяснение рисков смещения груза. Документация и отчётность (Bill of lading, manifest, cargo survey report). Перевод и заполнение шаблонов документов (упрощённые формы). Ролевая игра «Агент и капитан: оформление прихода судна». Техническое обслуживание и ремонт: описание типовой задачи по ремонту, составление заявки на запчасти. Разбор ситуации «Судно в порту»

Тема 7. Решение ситуационных задач. (15 ч.)

Практика:

Ролевая игра «Знакомство на судне: кто за что отвечает»

Роли: новый матрос (New Deckhand); боцман (Bosun); повар (Cook); радист (Radio Operator).

Сценарий: новый матрос приходит на судно, его знакомят с командой. Каждый кратко рассказывает, чем занимается, показывает свою зону ответственности (камбуз, радиорубка, палуба и т.п.).

Ролевая игра «Заказ еды на камбузе»

Роли: матрос (Crew Member); повар (Cook).

Сценарий: матрос приходит в камбуз и делает заказ. Повар уточняет детали (горячее/холодное, порция, добавки)

Ролевая игра «Погода и план на день: что делаем сегодня»

Роли: старший помощник (Chief Officer); матросы (Deckhands).

Сценарий: старший помощник смотрит прогноз и раздает задачи на день. Матросы уточняют, можно ли делать определённые работы при такой погоде.

Ролевая игра «Пропуск на борт: проверка документов»

Роли: вахтенный у трапа (Gangway Watchman); поставщик/гость (Supplier/Visitor).

Сценарий: поставщик приходит на судно с грузом, вахтенный проверяет документы и объясняет правила безопасности.

Ролевая игра «Инцидент в море: разбор ситуации»

Роли: капитан (Captain); старший помощник (Chief Officer); вахтенный матрос (Deck Watchman), инженер (Engineer).

Сценарий: на судне обнаружена утечка топлива в машинном отделении. Вахтенный докладывает, капитан координирует, помощник организует зону безопасности, инженер предлагает решение.

Ролевая игра «Погрузка и крепление груза: согласование между судном и портом»

Роли: судовой суперкарго / грузовой помощник (Cargo Officer); портовый стивидор (Stevedore); тальман (Tallyman); представитель терминала (Terminal Representative).

Сценарий: на судне обнаружена утечка топлива в машинном отделении. Вахтенный докладывает, капитан координирует, помощник организует зону безопасности, инженер предлагает решение.

Ролевая игра «Связь с берегом: запрос помощи и координация спасательной операции»

Роли: капитан судна (Captain); оператор береговой службы / спасательный координационный центр (Rescue Coordination Centre); лоцман (Pilot); медик на борту (Ship's Medic).

Сценарий: судно потеряло ход, есть пострадавший. Капитан запрашивает помощь, передаёт координаты и состояние, центр уточняет детали и высылает спасательный катер.

Ролевая игра «Инспекция судна: проверка соответствия требованиям»

Роли: морской инспектор (Port State Control Officer); капитан (Captain); старший механик (Chief Engineer); офицер по охране судна (Ship Security Officer).

Сценарий: инспектор проверяет наличие документов, состояние спасательных средств и системы охраны судна. Команда объясняет процедуры и показывает оборудование.

Ролевая игра «Приём судна из ремонта»

Роли: капитан (Captain); старший механик (Chief Engineer); боцман (Bosun).

Сценарий: подготовка и проведение «инспекции», выявление дефектов, оформление замечаний.

Ролевая игра «Аварийная ситуация в порту»

Сценарий: разлив топлива, столкновение с причалом. Распределение ролей, отработка сообщений по радио, координация действий

Тема 8. Итоговая диагностика. (1,5 ч.)

Практика: Выполнение итогового теста.

РАЗДЕЛ № 5. ВОСПИТАНИЕ

5.1. Цель, задачи, целевые ориентиры воспитания детей

Целью воспитания является развитие личности, самоопределение и социализация детей на основе социокультурных, духовно-нравственных ценностей и принятых в российском обществе правил и норм поведения в интересах человека, семьи, общества и государства, формирование чувства патриотизма, гражданственности, уважения к памяти защитников Отечества и подвигам Героев Отечества, закону и правопорядку, человеку труда и старшему поколению, взаимного уважения, бережного отношения к культурному наследию и традициям многонационального народа Российской Федерации, природе и окружающей среде (Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», ст. 2, п. 2).

Задачами воспитания по программе являются:

- усвоение детьми знаний норм, духовно-нравственных ценностей, традиций;
- информирование детей, организация общения между ними на содержательной основе целевых ориентиров воспитания;
- формирование и развитие личностного отношения детей восприятию информации, к собственным нравственным позициям и этике поведения в учебном коллективе;
- приобретение детьми опыта поведения, общения, межличностных и социальных отношений в составе учебной группы, применение полученных знаний, организация активностей детей, их ответственного поведения, создание, поддержка и развитие среды воспитания детей, условий физической безопасности, комфорта, активностей и обстоятельств общения, социализации, признания, самореализации, творчества при освоении предметного и метапредметного содержания программы.

Целевые ориентиры воспитания детей по программе:

- воспитание умения работать в сотрудничестве с другими, коммуникабельности, уважения к себе и другим, личной и взаимной ответственности;
- формирование толерантности и уважения к другой культуре;
- формирование эстетического вкуса в восприятии фрагментов родной и зарубежной детской литературы, стихов, песен и иллюстраций;
- формирование коммуникативных способностей, умения выбирать адекватные языковые и речевые средства для успешного решения элементарной коммуникативной задачи.
- формирование языковых представлений и навыков (фонетические, орфографические, лексические и грамматические).

5.2. Формы и методы воспитания

Решение задач информирования детей, создания и поддержки воспитывающей среды общения и успешной деятельности, формирования межличностных отношений на основе российских традиционных духовных ценностей осуществляется на каждом из учебных занятий. В ходе учебных занятий в соответствии с предметным и метапредметным содержанием программы обучающиеся:

- усваивают информацию, имеющую воспитательное значение;
- получают опыт деятельности, в которой формируются, проявляются и утверждаются ценностные, нравственные ориентации;
- осознают себя способными к нравственному выбору;
- участвуют в освоении и формировании среды своего личностного развития, творческой самореализации.

Ключевой **формой воспитания** детей при реализации данной программы является организация их взаимодействий в объединении; участие в беседах, играх.

В воспитательной деятельности с детьми по программе используются **методы воспитания**: метод убеждения (рассказ, разъяснение, внушение), метод положительного примера (педагога и других взрослых, детей); методы одобрения и осуждения поведения детей, педагогического требования (с учётом преимущественного права на воспитание детей их родителей (законных представителей), индивидуальных и возрастных особенностей детей младшего/среднего/старшего возраста) и стимулирования, поощрения (индивидуального и публичного); метод переключения в деятельности; методы руководства и самовоспитания, развития самоконтроля и самооценки детей в воспитании; методы воспитания воздействием группы, в коллективе.

5.3. Условия воспитания, анализ результатов

Воспитательный процесс осуществляется в условиях организации деятельности детского коллектива на основной учебной базе реализации программы в организации дополнительного образования детей в соответствии с нормами и правилами работы организации.

Анализ результатов педагогического наблюдения за поведением детей, их общением, отношениями детей друг с другом, в коллективе, их отношением к педагогам, к выполнению своих заданий по программе. Косвенная оценка результатов воспитания, достижения целевых ориентиров воспитания по программе проводится путём опросов родителей в процессе реализации программы (отзывы родителей, интервью с ними) и после её завершения (итоговые исследования результатов реализации программы за учебный период, учебный год).

Анализ результатов воспитания по программе не предусматривает определение персонифицированного уровня воспитанности, развития качеств

личности конкретного ребёнка, обучающегося, а получение общего представления о воспитательных результатах реализации программы, продвижения в достижении определённых в программе целевых ориентиров воспитания, влияния реализации программы на коллектив обучающихся: что удалось достичь, а что является предметом воспитательной работы в будущем. Результаты, полученные в ходе оценочных процедур — опросов, интервью — используются только в виде агрегированных усреднённых и анонимных данных.

5.4. Календарный план воспитательной работы

Таблица 4

План воспитательной работы

№ п/п	Название события, мероприятия	Сроки	Форма проведения	Практический результат и информационный продукт, иллюстрирующий успешное достижение цели события
1.	«Учимся быть культурными»	Сентябрь	Беседа о правилах поведения и культуре речи	Заметка на сайте учреждения
2.	День народного единства (4 ноября)	Ноябрь	Встреча с представителями разных национальностей	Фотоотчет, заметка на сайте учреждения
3.	День английского языка	Декабрь	Викторина «English»	награждение победителя, фотоотчет, заметка на сайте учреждения,
4.	«Быть здоровым - модно!»	Январь	Лекция-рассуждение	Заметка на сайте учреждения
5.	День воссоединения Крыма с Россией	Март	Тематическая беседа	Фотоотчет, заметка на сайте учреждения
6.	День Победы	Май	Участие в мероприятиях города	Фотоотчет, заметка на сайте учреждения

РАЗДЕЛ № 6. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

В рамках дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы обеспечивается достижение обучающимися определенных результатов.

К концу учебного года обучающиеся будут **знать**:

- базовую морскую терминологию (названия типов судов, частей корпуса и палуб, отсеков, оборудования, палубных механизмов, навигационных приборов, названия судовых должностей и обязанностей и т.д.);
- стандартную терминологию SOLAS и ISM, используемую в морском деле для обеспечения безопасности и эффективности судоходства;
- стандартные фразы SMCP - набор морских коммуникационных фраз, используемых передачи сообщений между морскими экипажами, судами и портовыми службами;
- элементы навигации, вахты, грузовых операций, оформление соответствующей документации;
- команды портовые формальностей и таможни;
- команды технического обслуживания и ремонта;
- базовые грамматические конструкции, востребованные в морской практике. Например, повелительное наклонение (команды), модальные глаголы (must, should, may) для регламентов и разрешений, пассивный залог для инструкций и отчётов.

К концу учебного года обучающиеся будут **уметь**:

- понимать устную речь в профессиональном контексте;
- описывать устройство судна и оборудование;
- давать и понимать команды на английском, использовать стандартные фразы IMO SMCP для швартовки, доклада о неполадках, объявления тревоги; корректно подавать команды и докладывать офицеру;
- решать ситуационные задачи: читать навигационные карты, описание маршрута, заполнять условный логбук; оформлять приход судна в порт и общение с таможней; описывать типовую задачу по ремонту, составлять заявку на запчасти; и др.
- читать и понимать судовые документы и инструкции, работать со схемами судна, табличками оборудования, краткими инструкциями, предупреждениями и чек-листами на английском;
- составлять простые письменные тексты для работы: заполнять анкеты, писать короткие доклады о ситуации, составлять резюме, формулировать сообщения о неполадках в формате, принятом на флоте;
- проходить собеседование на английском: отвечать на типичные вопросы крюингов, презентовать свой опыт и мотивацию, объяснять, почему подходит для морской профессии.

К концу учебного года обучающиеся **будут применять** полученные знания и умения:

- в учебной практике;
- в профориентационных мероприятиях, конкурсах;
- в проектной работе;
- в реальной профессиональной коммуникации в морской отрасли.

РАЗДЕЛ № 7. РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

7.1. Кадровое обеспечение

Программу реализует педагог дополнительного образования, соответствующий требованиям профессионального стандарта «Педагог дополнительного образования детей и взрослых», утвержденных Приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 22.09.2021 № 652н «Об утверждении профессионального стандарта «Педагог дополнительного образования детей и взрослых».

7.2. Материально - техническое обеспечение

- персональные компьютеры или ноутбуки для работы с электронными ресурсами, выполнения заданий, создания презентаций;
- проектор и проекционный экран;
- устройства для воспроизведения аудиозаписей (диктофон, плеер или встроенные возможности компьютера);
- доступ в интернет для работы с онлайн-словарями;
- учебники и рабочие тетради по морскому английскому, англо-русские и русско-английские словари (в том числе специализированные — с морской терминологией), грамматические справочники;
- плакаты с изображениями частей судна, судового оборудования, навигационных приборов, международных сигналов, таблицы с стандартными фразами IMO SMCP.

7.3. Методическое обеспечение

Особенности организации образовательного процесса.

Программа реализуется с сентября по май, включая каникулярное время. Основной формой работы является учебно-практическая деятельность, сочетающая практические и теоретические занятия.

Обучение по программе происходит в очной форме, изучение некоторых тем возможно с применением дистанционных образовательных технологий и электронных образовательных ресурсов

Методы обучения, в основе которых лежит способ организации занятий:

- словесные методы (устное изложение материала);
- наглядные методы (педагогический показ);
- практические методы (упражнения, тренинги).

Методы обучения, в основе которых лежит уровень деятельности обучающихся:

- объяснительно – иллюстративные (обучающиеся усваивают и воспроизводят готовую информацию);
- репродуктивные (обучающиеся воспроизводят полученные знания).

Методы воспитания:

- поощрение (устное, дипломы, грамоты);
- мотивация (настрой обучающегося на достижение цели).

Формы организации образовательного процесса.

- индивидуальная (самостоятельное выполнение заданий);
- групповая;
- фронтальная.

Формы организации учебного занятия.

- учебное (учебно-тренировочное) занятие;
- игровое занятие;
- беседа, лекция;
- экскурсия;

Педагогические технологии.

– *развивающее обучение* – при развивающем обучении обучающийся самостоятельно приобретает какую – либо информацию, самостоятельно приходит к решению проблемы в результате анализа своих действий;

– *игровое обучение* – влияет на формирование произвольности поведения и всех психических процессов – от элементарных до самых сложных. Выполняя игровую роль, обучающийся подчиняет этой задаче все свои сиюминутные действия. В условиях игры они лучше сосредотачиваются и запоминают, чем по прямому заданию взрослого;

– *эвристическое обучение* позволяет подвести обучающихся, с помощью умелой постановки вопросов педагога и благодаря собственным усилиям, к самостоятельному мышлению и приобретению новых знаний.

Алгоритм учебного занятия:

- приветствие, проверка присутствия обучающихся;
- объявление темы и цели занятия;
- повторение правил техники безопасности, правил поведения на занятии;
- повторение пройденного материала;
- объяснение нового материала;
- опрос по усвоению нового материала;
- практическая работа;
- подведение итогов занятия;
- уборка рабочих мест.

7.4. Информационно-телекоммуникационное обеспечение. (аудио-, видео-, фото-, интернет- источники)

1. Анюшенкова, О.Н. Английский язык для моряков и судостроителей (English for Seafarers and Shipbuilders) / О.Н. Анюшенкова. – М.: НИЦ ИНФРА-М», 2026. – Режим доступа: <https://znanium.ru/catalog/document?id=479536>.
2. Бородина, Н.В. Английский язык для моряков. Учебник и практикум / Н.В. Бородина, Т.Н.Цветкова. – 1-е изд. – Режим доступа: <https://urait.ru/course/001B37A1-7EF5-4F68-B4F7-B12F10D47DF9>
3. Кухоренко, Н.В. Морской английский язык: учебное пособие для курсантов и студентов старших курсов по специальности 26.05.05 «Судовождение» очной и заочной форм обучения / Н.В. Кухоренко, С.А. Фадеева; БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ». – Калининград: Издательство БГАРФ, 2024. – Режим доступа: https://znanium.ru/catalog/document?id=465511&from_similar=1#ant
4. AtSea – платформа с видеокурсами для подготовки к собеседованиям в крюинговых компаниях и уверенной работы на борту судна. – Режим доступа: <https://apkpure.net/ru/английский-язык-для-моряков/ithwle.marinequizenglish>
5. Русско-Английский морской технический словарь. Новороссийский Морской Сайт. – Режим доступа: <https://mga-nvr.ru/moryakam/angliiskii-dlya-moryakov/422-russko-angliyskiy-morskoy-tehnicheskii-slovar.html>

РАЗДЕЛ № 8 СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

Литература для педагога:

7. Вохмянин, С.Н. Английский язык для судоводителей командного состава: учебное пособие для вузов / С.Н. Вохмянин. – Санкт-Петербург: Лань, 2020.
8. Китаевич, Б.Е. Учебник английского языка для моряков / Б.Е. Китаевич, М.Н. Сергеева, Л.И. Каминская, С.Н. Вохмянин. – 10-е изд., стер. – Санкт-Петербург: Лань, 2026.
9. Климова, Т.З. Maritime English: A Comprehensive Guide. — Москва: Издательство «Петровский», 2018.
10. Корниенко, А.А. English for Maritime Studies / А.А. Корниенко, Н.В. Таранюк. – Санкт-Петербург: Издательство «Санкт-Петербургский государственный морской технический университет», 2020.
11. Лысенко, В.А. Русско-английский морской технический словарь / В.А. Лысенко. – М.: Логос, 2006.
12. Стандартные фразы ИМО для общения на море. – 4-е изд., перераб. и доп. – СПб.: ЗАО ЦНИИМФ, 2015. – Режим доступа: https://www.morkniga.ru/files/shipowner/1597932860_Стандартные_фразы_ИМО_для_общения_на_море_2002.pdf

Литература для обучающихся:

1. Кухоренко, Н.В. Морской английский язык: учебное пособие для курсантов и студентов старших курсов по специальности 26.05.05 «Судовождение» очной и заочной форм обучения / Н.В. Кухоренко, С.А. Фадеева; БГАРФ ФГБОУ ВО «КГТУ». – Калининград: Издательство БГАРФ, 2024. – Режим доступа: <https://znanium.ru/catalog/product/2212978>
2. Свистельник, В.Н. Английский без преподавателя для моряков: Самоучитель английского языка / В.Н. Свистельник, Г.П. Помигуев. – СПб.: Специальная литература, 2013.
3. Складенко, С.А. Англо-русский словарь морских терминов / С.А. Складенко, Ю.А. Караулова. – М.: Моркнига, 2023.
4. Сугралимова, О.В. Английский для моряков. Письма + грамматика для судовых механиков / О.В. Сугралимова. – М.: Ридеро, 2023.
5. Широких, Т.А. «Английский язык для морских профессий» (учебник) / Т.А. Широких, И.Ю. Марковина. – М.: КноРус, 2022.

Литература для родителей:

1. Выготский, Л.В. Воспитание как искусство / Л.С. Выготский. – М.: Издательство Юрайт, 2018.
2. Лабковский, М. Дети и родители. Как понять и услышать друг друга / М. Лабковский. – М.: Эксмо, 2021.
3. Потапова, Л. Подросток в семье: Как понять и поддержать / Л. Потапова. – М.: Питер, 2022.

4. Чеснокова, Т.Л. Эмоциональная жизнь ребенка. Как помочь справиться с трудностями / Т.Л. Чеснокова. – М.: Издательство «ОЛМА Медиа Групп», 2021.

5. Шевцова, Т.В. Как понять и воспитать ребенка. Психология для родителей / Т.В. Шевцова. – М.: Альпина Пабlishер, 2020.

РАЗДЕЛ № 9 ПРИЛОЖЕНИЯ

9.1. Оценочные материалы

- диагностическая карта оценки знаний, умений и навыков (далее – ЗУН) по Программе (составляется на основе листов диагностики уровня сформированности ЗУН по каждому виду диагностики):
 - лист диагностики уровня сформированности ЗУН;
 - входная диагностика;
 - промежуточная диагностика;
 - итоговая диагностика;

**Диагностическая карта оценки ЗУН обучающихся
по ДООП «Английский на палубе
(базовый и рабочий уровень для моряков)»**

№	ФИО обучающихся	Диагностика			ИТОГО
		Входная, в баллах	Промежуточная, в баллах	Итоговая, в баллах	Сформированность ЗУН обучающегося, в баллах
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
	ИТОГО Сформированность ЗУН группы в %				

Педагог ДО

И.О.Фамилия

*В лист оценки достижений вносится уровень усвоения программного материала:

27-30 баллов - высокий уровень – усвоение программного материала в полном объеме; правильное и последовательное технологическое выполнение различных операций; овладение всеми навыками и умениями, предусмотренными программой, проявление творческого подхода при выполнении заданий.

13-26 баллов - средний уровень – усвоение программного материала в полном объеме; правильное и последовательное технологическое выполнение различных операций с мелкими замечаниями и исправлениями, небольшими недочетами.

0-12 баллов - низкий уровень – усвоение программного материала не в полном объеме.

**Лист диагностики уровня сформированности ЗУН обучающихся
по ДООП «Английский на палубе
(базовый и рабочий уровень для моряков)»**

Вид диагностики _____
(входная, промежуточная, итоговая)

Учебный год _____

Группа _____

№ п/п	Фамилия, имя учащегося	Критерии (каждый – 0 или 1 балл)										Уровень усвоения программного материала
		№ 1	№ 2	№ 3	№ 4	№ 5	№ 6	№ 7	№ 8	№ 9	№ 10	
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
	ИТОГО сформированность ЗУН группы в %											

Педагог ДО

И.О.Фамилия

*В лист оценки достижений вносится уровень усвоения программного материала:

9-10 баллов - высокий уровень – усвоение программного материала в полном объеме; правильное и последовательное технологическое выполнение различных операций; овладение всеми навыками и умениями, предусмотренными программой, проявление творческого подхода при выполнении заданий.

5-8 баллов - средний уровень – усвоение программного материала в полном объеме; правильное и последовательное технологическое выполнение различных операций с мелкими замечаниями и исправлениями, небольшими недочетами.

0-4 баллов - низкий уровень – усвоение программного материала не в полном объеме.

ВХОДНОЕ ДИАГНОСТИЧЕСКОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ

Фамилия имя _____

1. **The forward-most part of the ship's hull is called the...**
 - a) stern
 - b) bow**
 - c) amidships
2. **What term describes the entire side shell of a ship, including plating and frames?**
 - a) deck
 - b) bulkhead
 - c) side shell / борта**
3. **A watertight partition inside the ship that limits flooding in case of damage is a...**
 - a) hatch
 - b) bulkhead**
 - c) coaming
4. **Which piece of equipment is used to determine the ship's position using celestial bodies?**
 - a) gyrocompass
 - b) sextant**
 - c) echo sounder
5. **In an emergency, the place where crew and passengers must assemble with their life-saving equipment is the...**
 - a) engine room
 - b) muster station**
 - c) chart room
6. **What does the term "freeboard" mean in maritime context?**
 - a) the distance from the waterline to the main deck**
 - b) the ship's speed in open sea
 - c) the number of lifeboats on board
7. **"Heave to" is a command that means...**
 - a) drop the anchor immediately
 - b) bring the ship to a near-stop position with headway, keeping it facing the sea**
 - c) increase speed to maximum
8. **Which light must be displayed on the starboard side of a vessel under way?**
 - a) red light
 - b) white masthead light
 - c) green light**
9. **What is the primary purpose of a fire extinguisher marked "Class B" on board?**
 - a) to extinguish electrical fires
 - b) to extinguish flammable liquid fires (oil, fuel)**
 - c) to extinguish wood and paper fires
10. **"Proceed at a safe speed" is a standard phrase from which international regulations?**
 - a) SOLAS
 - b) MARPOL
 - c) COLREGs (International Regulations for Preventing Collisions at Sea)**

ПРОМЕЖУТОЧНОЕ ДИАГНОСТИЧЕСКОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ

Фамилия имя _____

1. **In VHF radio communication, what does “Roger” mean?**
 - a) I will call you back later
 - b) I have received all of your last transmission**
 - c) I do not understand your message
2. **What is the correct way to report your position in a radio call?**
 - a) We are somewhere near the buoy
 - b) Position: latitude 45° N, longitude 30° E**
 - c) We are in the area, you can see us on radar
3. **“Stand by” in maritime radio language means...**
 - a) Stop all operations immediately
 - b) Wait, I will call you again soon / I’m preparing information**
 - c) Proceed at full speed
4. **Which phrase is the standard way to ask about another vessel’s intentions?**
 - a) What are you doing there?
 - b) Please advise your intentions**
 - c) Why are you in this area?
5. **In cargo terminology, what does “stowage” refer to?**
 - a) The process of loading cargo onto a ship
 - b) The arrangement and securing of cargo inside holds or on deck**
 - c) The unloading of cargo at the port
6. **“Lashing” in the context of cargo operations means...**
 - a) Fastening cargo with ropes, chains, or straps to prevent movement**
 - b) Marking cargo with labels and codes
 - c) Counting the number of cargo units
7. **A container marked “DG” contains...**
 - a) Dry general cargo with no special requirements
 - b) Dangerous goods subject to special handling and regulations**
 - c) Delicate glass items that must be handled carefully

8. **What does the term “deadweight” (DWT) indicate in relation to a vessel?**
- a) The weight of the empty ship without fuel, cargo, or crew
 - b) The maximum weight of cargo, fuel, crew, and supplies the ship can carry**
 - c) The weight of the ship’s hull and main engines only
9. **“Shifting cargo” is a dangerous situation because...**
- a) It improves the vessel’s stability by redistributing weight
 - b) It can cause a loss of stability, list, or even capsize**
 - c) It only affects the paperwork and cargo manifest
10. **When reporting a problem during cargo operations, which phrase is most appropriate in an official log entry?**
- a) Things went wrong with the cargo
 - b) There was a small issue with the crane
 - c) A failure of the cargo winch was observed; operations suspended until repair**

ИТОГОВОЕ ДИАГНОСТИЧЕСКОЕ ТЕСТИРОВАНИЕ

Фамилия имя _____

1. **When taking over a vessel after repair, the first official document you should check is...**
 - a) the crew's medical certificates
 - b) the repair completion certificate / works acceptance certificate**
 - c) the vessel's menu for the next week
2. **What does the phrase "the equipment was overhauled" mean in a repair report?**
 - a) the equipment was painted
 - b) the equipment underwent a major disassembly, inspection, repair, and reassembly**
 - c) the equipment was moved to another location
3. **During the post-repair inspection, you notice a missing safety tag on a valve. The correct reporting phrase is:**
 - a) "Looks fine, no problem"
 - b) "The safety tag for this valve is missing; a deficiency must be recorded"**
 - c) "I'll put a sticker from my notebook instead"
4. **A "sea trial" after repair is conducted to...**
 - a) test the galley equipment with a short cruise
 - b) verify the main and auxiliary machinery, steering, navigation, and safety systems under operating conditions**
 - c) give the crew a chance to relax at sea
5. **If a pump fails the post-repair performance test, the appropriate action is to...**
 - a) start using it anyway and see what happens
 - b) record the failure, isolate the pump, and notify the responsible engineer and repair yard**
 - c) erase the test log to avoid paperwork
6. **The term "as-built drawings" refers to...**
 - a) original design drawings from the shipyard when the ship was built
 - b) drawings updated to reflect actual modifications and repairs carried out**
 - c) sketches made by cadets during the repair period

7. **In the handover meeting with the repair yard representative, you should confirm...**
- a) the number of coffee breaks the workers had
 - b) warranty coverage, spare parts provided, documentation handed over, and open items**
 - c) the personal phone numbers of all repair workers
8. **“All critical alarms were tested and found operational.” This entry belongs in which document?**
- a) crew’s social media post
 - b) post-repair test report / punch list closure report**
 - c) personal diary of the 3rd engineer
9. **What is the meaning of “punch list” in the context of ship repair?**
- a) a list of punches used in metalworking
 - b) a checklist of outstanding items, deficiencies, and tasks to be completed before final acceptance**
 - c) a list of crew members who worked during the repair
10. **After accepting the vessel from repair, the Master’s final action should be to...**
- a) throw a party and forget about paperwork
 - b) sign the acceptance documents, update the vessel’s safety and operational records, and brief the crew on any changes**
 - c) immediately order full speed ahead without checking anything

9.2. Методические материалы

Методическая литература и методические разработки для обеспечения образовательного процесса:

- план-конспект занятия;
- сценарии воспитательного мероприятия.

План-конспект занятия

Тема: «Getting Familiar with the Ship: Basic Terms, Ranks, and Safety Instructions» («Знакомство с судном: базовая лексика, звания и инструкции по безопасности»).

Аудитория: подростки 14-17 лет, которые учатся в морских учебных заведениях (любой морской специальности), английский на уровне A2–B1 (начальный профессиональный).

Продолжительность: 90 минут.

Цель: сформировать базовый профессиональный словарный запас и умение понимать и отдавать простые команды на английском в типовых судовых ситуациях.

Задачи:

- освоить 25–30 ключевых терминов по устройству судна, экипажу и безопасности;
- научиться понимать и произносить стандартные фразы ИМО для простых инструкций и докладов;
- отработать императивы и модальные глаголы *must/have to* в контексте судовых обязанностей;
- развить навык аудирования коротких устных сообщений (рапорт, команда, тревога).

Ход урока:

1. Организационный момент и речевая разминка (8 минут).

- Приветствие, рапорт дежурного на английском: «Cadet Petrov reporting, all present».
- Мини-диалог (парная работа):
 - «What is your rank/position?»
 - «I am a cadet. I study navigation/engine department»
- Постановка целей: «Today we learn the basic ship terms and how to understand and give simple orders on board»

2. Введение и первичное закрепление лексики (15 минут).

Материалы: схема судна (вид сбоку), карточки с терминами, фото палуб/помещений.

Лексика по блокам (по 8–10 слов в каждом):

- **Parts of the ship:** bow, stern, port, starboard, deck, bridge, engine room, gangway, hatch, bulkhead.
- **Crew ranks:** captain, chief mate, second mate, chief engineer, electrician, bosun, cadet.
- **Safety:** lifejacket, lifeboat, fire extinguisher, muster station, PPE, emergency exit, alarm, drill.

Задания:

- Matching: термин — картинка — краткое определение (на карточках).
- Pair work: один курсант показывает на схеме, второй называет термин.

– Pronunciation drill: акцент на пары port/starboard, bow/stern, чёткое произношение числительных и сторон света.

3. Стандартные фразы ИМО (IMO SMCP) для простых ситуаций (12 минут).

Цель: научиться узнавать и произносить типовые фразы без искажений.

Примеры фраз:

- «Put on your lifejacket.»
- «Report to the muster station.»
- «Check the fire extinguishers on deck.»
- «Stand by the gangway.»
- «Do not enter the engine room without permission.»

Практика: хоровое проговаривание, затем индивидуальные мини-команды (преподаватель даёт ситуацию, курсант произносит фразу).

4. Аудирование (12 минут)

Материал: короткий аудиоскрипт (60–90 секунд) «Morning safety briefing» (утренний инструктаж по безопасности).

Задания:

- выписать 6–8 терминов, которые прозвучали;
- отметить 3 команды/инструкции;
- ответить на вопросы: «Who gives the orders?», «Where do we meet in case of alarm?», «What equipment must be checked?».

Проверка: фронтально, разбор типичных ошибок (port/starboard, числительные, must/have to).

5. Ролевая практика (20 минут).

Формат: работа в парах «Senior Officer — Cadet».

Ситуации:

1. **Инструктаж новичка:** старший отдаёт 3–4 простые команды, кадет повторяет и подтверждает: «Aye, aye, sir. I will check the fire extinguishers.»

2. **Рапорт о готовности:** кадет докладывает: «Cadet Ivanov reporting. Lifejackets are in place. Fire extinguishers checked.»

3. **Учебная тревога:** объявление тревоги и распределение действий: «Fire alarm! Report to muster station immediately!»

Опора: карточки с терминами и фразами ИМО, чек-лист из 5 пунктов (lifejackets, fire extinguishers, muster stations, gangway clear, emergency exits).

Контроль: преподаватель ходит между парами, корректирует произношение и структуру фраз.

6. Грамматика в профессиональном контексте (10 минут).

Фокус: императивы и must/have to для инструкций и обязанностей.

Примеры:

- Imperative: «Close the hatch.», «Report to the bridge.», «Put on a helmet.»
- Must/have to: «You must wear PPE in the engine room.», «You have to check the lifebuoys daily.»

Практика: преобразование нейтральных утверждений в инструкции: «It is important to keep the gangway clear.» → «Keep the gangway clear at all times.» «We need to attend the drill.» → «You must attend the fire drill.»

7. Ситуационная задача (10 минут).

Задание: прочитать краткое описание (80–100 слов) «Preparing the deck for pilot boarding» и составить 4–5 команд для экипажа, используя лексику и конструкции урока.

Формат: мини-выступление 1 минута от каждой пары, остальные фиксируют 1 полезную фразу.

8. Рефлексия и подведение итогов (3 минуты).

– Каждый курсант называет 1 термин, который точно запомнил, и 1 фразу, которую сможет использовать на практике.

– Преподаватель даёт краткий фидбек: «Сегодня хорошо отработаны port/starboard и команды с must. На следующем уроке добавим навигационные термины.»

Домашнее задание (на выбор, 1 из 3).

1. Составить чек-лист на английском из 8 пунктов для подготовки палубы к заходу в порт (использовать imperatives и must).

2. Записать 40–60-секундный аудиорапорт: «Cadet reporting: current status of the deck and safety equipment».

3. Найти и выписать 5 фраз из IMO SMCP по теме «Muster and embarkation stations» и объяснить их назначение (1–2 предложения на английском).

Материалы и оборудование.

- схема судна (side view) с подписями;
- карточки с терминами (parts of ship, crew ranks, safety);
- раздаточный лист с 12–15 фразами IMO SMCP (basic orders, safety, muster);
- аудиозапись/скрипт утреннего инструктажа (60–90 секунд);
- чек-листы безопасности (muster list, basic safety checks).

Критерии оценки (по 5-балльной шкале).

- **Лексика:** корректное использование 70–80% терминов из урока.
- **Коммуникация:** способность отдать и понять простую команду без переспросов.
- **Грамматика:** правильное применение императивов и must/have to.
- **Произношение:** разборчивость фраз, чёткие стороны (port/starboard) и числительные.

Адаптации под специализацию.

– **Для судоводителей:** добавить 5–7 навигационных терминов (course, speed, bearing, radar, GPS) и 2–3 простые фразы для мостика.

– **Для механиков:** сделать упор на лексику машинного отделения (engine, pump, valve, fuel oil, lube oil) и инструкции по ТО.

– **Если урок 45 минут:** убрать один блок ролевых ситуаций и сократить аудирование до 8 минут, оставив только ключевые фразы и 1 ситуацию.

План-сценарий мероприятия «Travelling by Sea (Морское путешествие)».

Цель: формирование и совершенствование различных видов речевой деятельности (слушание, чтение, говорение, письмо, диалогическая и монологическая речь); формирование умений общаться и работать в команде; воспитание интереса к овладению этикетом путешественника, стремления использовать знания английского языка в повседневной жизни.

Задачи:

Образовательные:

- создать условия для отработки навыков и умений говорения, чтения, аудирования;

- актуализировать знания о правилах поведения во время путешествий;

- расширить общий кругозор учащихся.

Развивающие:

- создать условия для развития коммуникативных навыков через разные виды речевой деятельности;

- создать условия для развития памяти, внимания, воображения;

- содействовать развитию умений осуществлять рефлексивную деятельность.

Воспитательные:

- способствовать развитию культуры взаимоотношений при работе в парах, группах, коллективе;

- содействовать формированию толерантности в отношении к культуре своего и других народов

- содействовать развитию интереса к изучению иностранного языка;

- содействовать воспитанию культуры общения, потребности в самовоспитании.

Тип практического занятия: комбинированное

Оборудование: учебники; раздаточный материал; рекламный видеоролик; спайдограмма; презентация к занятию.

Ход занятия:

(На доске: эпиграф, спайдограмма)

Travel broadens the mind

(English proverb)

1. Вводная часть (15 мин.)

Приветствие: Good morning everybody! How are you? Is anybody absent? What date is it today? What day of the week is it today? We'll do some tasks on reading, listening, grammar and speaking today.

1. Сообщение темы занятия: Our theme for today is “**Travelling by Sea**”. Who can read and translate the epigraph to our lesson? What does it mean to your mind? – *Чужая сторона прибавит ума. Путешествие расширяет кругозор.*

Слайд 2.

Слайд 3.

Слайд 4 (повторение правила образования степеней сравнения прилагательных).

2. Проверка выполнения домашнего задания: There were two exercises for you to do for today's lesson. Let's check them.

(ex. 4.6, 4.7, p. 70 – И. П. Агабекян «Английский язык для ССУЗов»).

Индивидуальный опрос (карточки).

Cards 1 (A) Match antonyms in the two columns.

1. alive	1. good
2. ancient	2. dark
3. bad	3. narrow
4. beautiful	4. dead
5. big	5. hot
6. bright	6. ugly
7. broad	7. modern
8. clean	8. stupid
9. clever	9. dirty
10. closed	10. small
11. cold	11. opened

Cards 1 (B) Match antonyms in the two columns.

1. kind	1. wet
2. deep	2. sad
3. difficult	3. right
4. dry	4. cruel
5. early	5. light
6. fast	6. shallow
7. happy	7. low
8. hard	8. easy
9. heavy	9. late
10. high	10. soft
11. left	11. slow

Cards 1 (C) Match antonyms in the two columns.

1. happy	1. young
2. narrow	2. new
3. old (люди)	3. fat
4. old (предметы)	4. noisy
5. poor	5. sad
6. quiet	6. weak
7. short	7. wide
8. strong	8. long
9. thin(люди)	9. thick
10.thin(предметы)	10.warm
11.cool	11.rich

Keys:

1. 1d; 2g; 3a; 4f; 5j; 6b; 7c; 8i; 9h; 10 k; 11e
2. 1d; 2f; 3h; 4a; 5i; 6k; 7b; 8j; 9e; 10g; 11c
3. 1e; 2g; 3a; 4b; 5k; 6d; 7h; 8f; 9c; 10i; 11j

4. Проверка ранее полученных знаний (фронтальная беседа): You have read and translated the text “Travelling” (from the textbook by Agabekyan). Answer my questions on the text, please.

1. Why do people travel? – *Thousands of people travel every day either on business or for pleasure. It’s very interesting to see new places, other towns and countries.*

Слайд 5 (kinds of travelling).

1. What are the means of travelling? – *People can travel by air, by train, by sea or by road.*

Слайд 6.

1. What are the advantages of travelling by plain? – *Travelling by air is the fastest and the most convenient way of travelling.*

2. What are the advantages and disadvantages of travelling by car? – *Travelling by car you can see many places in a short time, you can stop anywhere you wish and spend as much time as you like at any place.*

3. What are the advantages and disadvantages of travelling by train? – *Travelling by train is slower than by plain but with train you have speed, comfort and pleasure combined. You can see much more interesting places of the country you travelling through. Modern trains are comfortable. There are sleeping cars and dining cars that make even the longest journey enjoyable.*

4. How do you prefer to travel?

II. Основная часть:

2.1 Мотивация учебно-познавательной деятельности учащихся

2.1.1 Read and translate the following English proverbs. Do they connect with travelling? Explain their meanings. (5 мин.)

Слайд 7.

1. East or West home is best. – В гостях хорошо, а дома лучше.

Слайд 8.

1. Every country has its customs. – Сколько стран, столько и обычаев.

Слайд 9.

1. A great ship asks deep waters. – Большому кораблю, большое плавание.

2.1.2 Thanks, and now I'd like you to agree or disagree with my statements (5 мин.):

- Air travel is much more slower than other means of transport (F).
- Flying often involves **delays** and **cancellations** (T).
- Travelling by train is very comfortable nowadays (T).
- It's a good idea to travel by ship if you're sea-sick (F).
- Hiking is a very pleasant kind of travelling in winter (F).

2.2 Восприятие, осознание учащимися нового материала.

Слайд 10 (изучение новой лексики) (10 мин.).

Card 2.

Read and understand the text. Choose the appropriate headlines for every paragraph of the text from the given below. Which of the headlines is odd?

1. Amazing travelling.
2. The most interesting thing for a human being.
3. Cruising pastime.
4. Services on board.
5. Wonderful islands.
6. Pristine nature.

Travelling by Sea.

1. Human beings are very inquisitive and like discovering different places. That is why people all over the world like to travel around the globe. It is not so interesting for them to see the world on TV today. It is precious to see it by their own.

2. And when people come to beautiful beaches and sparkling blue waters, they understand it is really the amazing thing they wanted to see. There are countless adventures within reach on cruise vacation. There are many cruise companies in the world, and each of these companies can provide you a qualified service.

3. During the cruise people live in comfortable cabins. During sea days when a cruise liner is in the open sea, people can take sunbathes, swim in the swimming

pools, play fools in the slide or promenade around the ship visiting different decks. You can rent a cabin for two, four, six persons.

4. Cruise companies offer different tours during which you can discover the inhabitants of a coral reef on a glass-bottomed boat, go horseback riding on the beach, go mountain biking rain forests, explore ancient civilizations as you climb mysterious pyramids or snorkel with stingrays and dive 800 feet down in a research submarine. Days onboard are casual but full of joy and new impressions. But don't forget your camera and binoculars, so you don't miss a thing.

5. Adventures are endless in this area. People can relax on a cruise surrounded by the white-sand beaches and beautiful turquoise waters of the most beautiful islands on the earth, find and visit tropical places where nature brings striking mountains and pristine beaches.

6. Such islands are home to rich culture and complex histories. There are archaic ruins, beaches, rain forests and many waterfalls. Here you can find new friends and buy a lot of souvenirs.

2.2.1 Read and understand the text. Choose the appropriate headlines for every paragraph of the text from the given below. (10 мин.)

1. Amazing travelling.
2. The most interesting thing for a human being.
3. Cruising pastime.
4. Services on board.
5. Wonderful islands.
6. Pristine nature.

Keys: 1b; 2a; 3d; 4c; 5f; 6e

Travelling by Sea.

1. Human beings are very inquisitive and like discovering different places. That is why people all over the world like to travel around the globe. It is not so interesting for them to see the world on TV today. It is precious to see it by their own.

2. And when people come to beautiful beaches and sparkling blue waters, they understand it is really the amazing thing they wanted to see. There are countless adventures within reach on cruise vacation. There are many cruise companies in the world, and each of these companies can provide you a qualified service.

3. During the cruise people live in comfortable cabins. During sea days when a cruise liner is in the open sea, people can take sunbathes, swim in the swimming pools, play fools in the slide or promenade around the ship visiting different decks. You can rent a cabin for two, four, six persons.

4. Cruise companies offer different tours during which you can discover the inhabitants of a coral reef on a glass-bottomed boat, go horseback riding on the beach, go mountain biking rain forests, explore ancient civilizations as you climb mysterious

pyramids or snorkel with stingrays and dive 800 feet down in a research submarine. Days onboard are casual but full of joy and new impressions. But don't forget your camera and binoculars, so you don't miss a thing.

5. Adventures are endless in this area. People can relax on a cruise surrounded by the white-sand beaches and beautiful turquoise waters of the most beautiful islands on the earth, find and visit tropical places where nature brings striking mountains and pristine beaches.

6. Such islands are home to rich culture and complex histories. There are archaic ruins, beaches, rain forests and many waterfalls. Here you can find new friends and buy a lot of souvenirs.

Морское путешествие

Человеческие существа очень любопытны по своей натуре и им нравится открывать новые места. Вот почему людям во всем мире нравится путешествовать по всему миру. Нам не интересно видеть мир по телевизору. Важнее всего увидеть мир своими собственными глазами.

И когда люди приезжают на красивые пляжи со сверкающими голубыми водами, они понимают, что то, что они хотели увидеть, — это действительно чудо. Круиз — это бессчетное количество приключений. В мире есть много круизных компаний, и каждая компания может обеспечить качественное обслуживание.

Во время круиза пассажиры живут в комфортабельных каютах. В те дни, когда корабль находится в открытом море, отдыхающие могут загорать, купаться в бассейнах, дурачиться на слайде (водной горке) или прогуливаться по кораблю, посещая разные палубы. Вы можете выбрать каюту на двоих, четверых или шестерых человек.

Круизные компании предлагают различные туры, во время которых вы сможете увидеть жителей кораллового рифа через сделанное из стекла дно лодки, поехать на лошади по пляжу, покататься в горах на велосипеде, исследовать древние цивилизации, взобравшись на пирамиды, которые до сих пор остаются загадкой, или поплавать под водой с маской и трубкой вместе со скатами и спуститься на глубину 800 футов на исследовательской подводной лодке. Дни, проведенные на борту необычные, но полные радости и новых впечатлений. Но не забудьте взять с собой фотоаппарат и бинокль, чтобы ничего не пропустить.

Приключения здесь бесконечны. Отдыхающие, окруженные белыми песчаными пляжами и прекрасными бирюзовыми водами самых прекрасных островов на земле, могут отдохнуть во время своего круиза, найти и посетить тропические места там, где природа открывает перед ними поражающие воображение горы и нетронутые пляжи.

Такие острова имеют давнюю историю и богатую культуру. На них можно найти древние руины, пляжи, тропические леса и много водопадов. Здесь вы можете найти новых друзей и купить много сувениров.

Questions:

1. Why do people like travelling? - *Human beings are very inquisitive and like discovering different places.*
2. Where do people live during the cruise? - *You can rent a cabin for two, four, six persons.*
3. Where can you go during sea days? – *People can take sunbathes, swim in the swimming pools, play fools in the slide or promenade around the ship visiting different decks.*
4. What kind of tours do cruise companies offer? - *Cruise companies offer different tours during which you can discover the inhabitants of a coral reef on a glass-bottomed boat, go horseback riding on the beach, go mountain biking rain forests, explore ancient civilizations as you climb mysterious pyramids or snorkel with stingrays and dive 800 feet down in a research submarine.*
5. What can you go sightseeing when you are on a cruise vacation? – *One can find and visit tropical places where nature brings striking mountains and pristine beaches. Such islands are home to rich culture and complex histories. There are archaic ruins, beaches, rain forests and many waterfalls.*

2.2.2 Ролевая игра/ The role play “At the Tour Agency” (15 мин.)

Слайд 11.

a) Let's imagine that we are going to book our sea voyage with the largest cruising companies beforehand. Now we have two groups of cadets:

The 1st group – prospective travelers (6) – обеспечиваются карточками с заданиями поинтересоваться условиями морского круиза

The 2nd group – cruising companies' representatives (6) – обеспечиваются карточками с предлагаемыми в компании условиями

The cruising companies' representatives should answer every question the prospective travelers could ask. And our future travelers should find the most convenient and advantageous suggestion on the sea cruising market. Make dialogues between travelers and representatives. Here the cards for you

The 1st group – prospective travelers

Слайд 12.

Card 3.

Traveler 1: Good morning! Is this ... Company?

Agent 1: Good morning, sirs ! Yes, it is. Take the seats. Can I help you?

T.1: This is my family: my son and my uncle. We would like to book a sea cruise for December 2017 to celebrate my jubilee (юбилей).

A.1: Nice to meet you, gentlemen. My name is And this is We'll do our best. Can you see our proposals? Our company has Our destinations are:

T.2: What is the language on board?

A.2: English, of course.

T.3: What physical activities are provided on board?

A. 1: You can find a surfing simulator, climbing wall, simulator of sky diving and even ice rinks.

T.1: Are there any ports of departure and arrival closer to Russia?

A. 2: Yes, there are ports on the Mediterranean sea and the Baltic sea.

T.2: Fine! What is the price for one person?

A. 2: The lowest price is ...

T.1: Thank you very much. We'll think you proposals over and call you. Good bye!

The 2nd group – cruising companies' representatives

Card 4(A).

ROYAL CARIBBEAN.

The number of ships – 23 (two of them are the largest cruising liners *Oasis of the Seas* and *Allure of the Seas*).

Destinations – Caribbean Islands, Asia, Australia, the United Arab Emirates, Canary Islands , The Mediterranean, The Northern Europe, The Southern America.

The language on board – English.

The surrounding atmosphere - cruises in a relaxed and elegant atmosphere with lots of fun daytime and evening activities on board. On board some ships you can find a surfing simulator, climbing wall, simulator of sky diving and even ice rinks! Here you can get all necessary information about the route, cabins, costs, and other conditions of the cruise. You will not have any financial obligations (обязательства). For Russian tourists the actual routes are those which begin in the Northern Europe in such ports as Amsterdam, Le Havre, Stockholm or Copenhagen.

Our Top Proposals

Ship	Serenade of the Seas	Vision of the Seas
Destination	The Northern Europe	The Mediterranean
The port of departure	Copenhagen, Denmark	Barcelona, Spain
The port of arrival	Copenhagen, Denmark	Amsterdam, the Netherlands
The cruise duration	10 nights	10 nights
Date	03.05.2017	30.04.2017
Number of cruise	372972	369549

Services	Full board	Full board
The price for the inner cabin for 1 person	1368 €	940 €

Card 4 (B).

NORWEGIAN CRUISE LINE.

The number of ships - 13.

Destinations - The Mediterranean, The Northern Europe, The Northern and Southern America, Caribbean, Asia.

The language on board – English.

The surrounding atmosphere: popular with tourists of all ages. Families with children especially love these cruises. Kids clubs, slides, slot machines and much more await your children on Board. However, there are entertainments for everyone. A colorful show, a casino, a SPA, a climbing wall is only a small part of them.

Our Top Proposals.

Ship	Norwegian Breakaway	Norwegian Epic
Destination	Caribbean	The Mediterranean
The port of departure	New-York	Barcelona, Spain
The port of arrival	New-York	Civitavecchia, Italy
The cruise duration	12 nights	7 nights
Date	3.12.2017	October 2017
Number of cruise	371421	365659
Services	Full board	Full board
The price for the inner cabin for 1 person	1449 €	1349 €

Card 4 (C).

CARNIVAL.

The number of ships - 23.

Destinations – Europe, Alaska, Canada, Hawaii, Caribbean, Mexico, Panama Canal, the Atlantic ocean.

The language on board - English.

The surrounding atmosphere - Carnival offers a high level of service at more than reasonable prices. Also on some ships the IMAX cinemas have appeared. An interesting feature is the fact that the company's vessels have a funnel in the form of a whale's tail fin, which is reflected in the logo of the Company.

Our Top Proposals.

Ship	Carnival Victory	Carnival Breeze
Destination	Caribbean Sea	Caribbean Sea
The port of departure	Miami, Florida, the USA	Galveston, the USA
The port of arrival	Miami, Florida, the USA	Galveston, the USA
The cruise duration	3 nights	7 nights
Date	December 2016 – April 2019	December 2016 – April 2018
Number of cruise	352551	333700
Services	Full board	Full board
The price for the inner cabin for 1 person	143 € (additional expenditures: sea port taxes and tips)	390 €

2.2.3 Auding (10 мин.)

Let us watch an interesting advertising video from Royal Caribbean International. The company has 25 liners of different class. One of them is The Voyager of the Seas. Listen and try to answer some questions.

Демонстрация видеоролика (2 раза).

Card 5.

№	Question	Answer
1	What word is missed in the sentence? The Adventure of the Seas, the Explorer of the Seas, the Mariner of the Seas, the ..., the Voyager of the Seas.	... Navigator of the Seas...
2	What is each of their amazing Voyager class ships home for?	The Royal Promenade
3	What sport activities can you be engaged in on board?	Volleyball, basketball, climbing, swimming, wind surfing, skating
4	What is the height of the rock wall on the funnel of the ship?	200 feet above the ocean level

2.3 Осмысливание, обобщение и систематизация знаний

2.3.1 Самостоятельная работа (10 мин.)

Слайд 13.

Fill in the gaps with the words and phrases given in the box to make the dialogue. Read it and translate into Russian

Card 6.

At the Captain's Bridge

- May I know if you expect a ... (1)?
- No, nothing in the way of a storm. There is always some pitching and rolling at this place, because we are rounding ... (2). You will see the ship will be steadier presently.
- I wonder if the ship is not ... (3)?
- No, it is sailing strictly on ... (4).
- Thank you very much for the ... (5). Meanwhile I think I had better go down to my ... (6) and lie down a little. What would you ... (7)?
- By all means lie down. And suck ... (8)! There is nothing like lemon when one feels a bit ... (9)!
- Thank you very much for the advice. I'll ... (10) it.

1. a lemon b) late c) heavy sea d) cabin e) a cape f) information g) sea-sick
h) follow i) schedule j) advise

Dialogue 1.

At the Captain's Bridge

- May I know if you expect *a heavy sea* (1)?
- No, nothing in the way of a storm. There is always some pitching and rolling at this place, because we are rounding *a cape* (2). You will see the ship will be steadier presently.
- I wonder if the ship is not *late* (3)?
- No, it is sailing strictly on *schedule* (4).
- Thank you very much for the *information* (5). Meanwhile I think I had better go down to my *cabin* (6) and lie down a little. What would you *advise* (7)?
- By all means lie down. And suck *a lemon* (8)! There is nothing like lemon when one feels a bit *sea-sick* (9)!
- Thank you very much for the advice. I'll *follow* (10) it.

Keys: 1c; 2e; 3b; 4i; 5f; 6d; 7j; 8a; 9g; 10h

III. Заключительная часть (5 мин.)

1. Итог занятия: Did you learn anything new for you at the lesson? Would you like to make a round-world voyage on board a cruising liner? Will your future work be connected with travelling by sea? Would you like to work on such liners?

Слайд 14.

3.2. Домашнее задание (Работа со спайдограммой: перевод, анализ).

9.3. Календарно-тематическое планирование

МУНИЦИПАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ГОРОДА КЕРЧИ РЕСПУБЛИКИ КРЫМ «МЕЖШКОЛЬНЫЙ УЧЕБНЫЙ КОМБИНАТ «ПРОФЦЕНТР»

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий отделом дополнительного
образования и профессионального
обучения

«__» _____ 20__ г.

УТВЕРЖДАЮ:

Директор
МБОУ г. Керчи РК «МУК «Профцентр»

«__» _____ 20__ г.

ПРИНЯТО:

на Методическом объединении

протокол № _____

от «__» _____ 20__ г.

КАЛЕНДАРНО-ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОБЩЕРАЗВИВАЮЩЕЙ ПРОГРАММЫ кружка по английскому языку «Английский на палубе (базовый и рабочий уровень для моряков)»

на 20__-20__ учебный год
группа № _____, год обучения _____

Педагог: _____

Керчь,
20__

№ занятия	Название темы занятия	Кол-во часов	Даты		Форма контроля	Примечание (корректировка)
			По плану	По факту		
1.	Знакомство. Приветствие Входная диагностика	1,5			Тестирование	
2.	Речевой этикет на судне. Приветствия, представление, роли на судне (captain, chief engineer, deckhand и т.д.) Диалог «Знакомство на борту»	1,5			Наблюдение	
3.	Типы судов и их назначение (Container ship, tanker, bulk carrier, Ro-Ro, LNG carrier); конструкция предложений с *used for*	1,5			Наблюдение	
4.	Описание картинок судов, сравнение типов по назначению	1,5			Опрос	
5.	Части корпуса и надстройки (Bow, stern, port, starboard, hull, superstructure, deck, bulkhead).	1,5			Наблюдение	
6.	Части корпуса и надстройки (Bow, stern, port, starboard, hull, superstructure, deck, bulkhead): диктант терминов	1,5			Опрос	
7.	Палубы и помещения (Main deck, forecastle, poop deck, engine room, accommodation block.	1,5			Наблюдение	
8.	Палубы и помещения (Main deck, forecastle, poop deck, engine room, accommodation block.	1,5			Наблюдение	
9.	Палубы и помещения. Отработка монолога «Проведи экскурсию»	1,5			Опрос	
10.	Грузовое оборудование (Cargo gear, derrick, crane, winch, sling, lashing equipment).	1,5			Наблюдение	
11.	Описание работы оборудования по видеофрагменту.	1,5			Опрос	
12.	Маркировка и знаки безопасности на палубе (Load line, Plimsoll mark, hatch cover markings, safety signs).	1,5			Наблюдение	
13.	Чтение и объяснение маркировки на фото, перевод коротких инструкций. Ролевая игра «Инспектор проверяет маркировку»	1,5			Опрос	
14.	Ролевая игра «Инспектор проверяет маркировку»	1,5			Наблюдение	
15.	Основы безопасности на судне (safety equipment, lifejacket,	1,5			Наблюдение	

№ занятия	Название темы занятия	Кол-во часов	Даты		Форма контроля	Примечание (корректировка)
			По плану	По факту		
	lifeboat, fire extinguisher, muster station).					
16.	Основы безопасности на судне (safety equipment, lifejacket, lifeboat, fire extinguisher, muster station).	1,5			Наблюдение	
17.	Описание комплекта спасательных средств, подписи к схеме.	1,5			Опрос	
18.	Пожарная безопасность (Fire classes, firefighting equipment, emergency procedures).	1,5			Наблюдение	
19.	Пожарная безопасность (Fire classes, firefighting equipment, emergency procedures).	1,5			Наблюдение	
20.	Перевод краткой инструкции по действиям при пожаре. Диалог «Сообщение о возгорании»	1,5			Опрос	
21.	Учения и тревоги (Abandon ship drill, fire drill, man overboard drill; модальные глаголы *must, have to, should*).	1,5			Наблюдение	
22.	Учения и тревоги (Abandon ship drill, fire drill, man overboard drill; модальные глаголы *must, have to, should*).	1,5			Наблюдение	
23.	Составление чек-листа действий для тревоги, объяснение ролей	1,5			Опрос	
24.	Человек за бортом (Man Overboard) (MOB procedure, immediate actions, bridge commands).	1,5			Наблюдение	
25.	Человек за бортом (Man Overboard) (MOB procedure, immediate actions, bridge commands).	1,5			Наблюдение	
26.	Ролевая игра: «MOB — действия вахтенного»	1,5			Опрос	
27.	Первая помощь и медицинские термины (First aid kit, CPR, bleeding, fracture, call for medical assistance).	1,5			Наблюдение	
28.	Первая помощь и медицинские термины (First aid kit, CPR, bleeding, fracture, call for medical assistance), описание симптомов.	1,5			Наблюдение	

№ занятия	Название темы занятия	Кол-во часов	Даты		Форма контроля	Примечание (корректировка)
			По плану	По факту		
29.	Отработка диалога «Вызов медпомощи»	1,5			Опрос	
30.	Аварии и повреждения корпуса (Hull breach, flooding, watertight integrity, damage control).	1,5			Наблюдение	
31.	Аварии и повреждения корпуса (Hull breach, flooding, watertight integrity, damage control).	1,5			Наблюдение	
32.	Описание сценария аварии, выбор правильных действий из списка.	1,5			Опрос	
33.	Безопасность и ЧС. Комплексная лексика и фразы. Тест на понимание команд.	1,5			Опрос	
34.	Промежуточная диагностика	1,5			Тестирование	
	Итого за I полугодие	51				
35.	Введение в SMCP (Standard Marine Communication Phrases): ключевые фразы для связи	1,5			Наблюдение	
36.	Введение в SMCP (Standard Marine Communication Phrases): структура сообщений, числительные и координаты.	1,5			Наблюдение	
37.	Прослушивание образцов радиообмена. Отработка навыков понимания.	1,5			Опрос	
38.	Вызов и установление связи (Calling, identification, request for information). Тренировка фраз вызова, имитация связи «судно — берег»	1,5			Наблюдение	
39.	Вызов и установление связи (Calling, identification, request for information). Тренировка фраз вызова, имитация связи «судно — берег»	1,5			Опрос	
40.	Передача координат и курса (Degrees, bearings, latitude/longitude, knots, speed).	1,5			Наблюдение	
41.	Передача координат и курса (Degrees, bearings, latitude/longitude, knots, speed): объяснение маршрута по карте	1,5			Опрос	
42.	Запрос помощи и сообщение об аварии. (Mayday, Pan-Pan, urgency messages).	1,5			Наблюдение	

№ занятия	Название темы занятия	Кол-во часов	Даты		Форма контроля	Примечание (корректировка)
			По плану	По факту		
43.	Ролевая игра «Подача сигнала бедствия»	1,5			Опрос	
44.	Маневрирование и команды на руль (Port/starboard helm, steady as she goes, come right, hard astarboard).	1,5			Наблюдение	
45.	Маневрирование и команды на руль: отработка команд и ответов, симуляция мостика.	1,5			Опрос	
46.	Погодные условия и ледовая обстановка (Wind, visibility, ice, fog, gale warnings).	1,5			Наблюдение	
47.	Погодные условия и ледовая обстановка. Чтение и перевод метеосводок, доклады о погоде.	1,5			Опрос	
48.	Повторение: радиопереговоры и жаргон, фразы SMCP, профессиональные термины.	1,5			Опрос	
49.	Навигация и карты (Chart, buoy, lighthouse, bearing, fix, GPS position).	1,5			Наблюдение	
50.	Навигация и карты (Chart, buoy, lighthouse, bearing, fix, GPS position). Чтение навигационной карты, описание маршрута.	1,5			Опрос	
51.	Вахтенная служба и обязанности (Watchkeeping duties, logbook entries, handover procedure).	1,5			Наблюдение	
52.	Вахтенная служба и обязанности: заполнение условного логбука, отработка диалога «Сдача вахты»	1,5			Опрос	
53.	Грузовые операции и крепление груза (Stowage plan, securing cargo, lashing, shift of cargo).	1,5			Наблюдение	
54.	Грузовые операции и крепление груза: описание плана укладки, объяснение рисков смещения груза.	1,5			Опрос	
55.	Документация и отчётность (Bill of lading, manifest, cargo survey report). Перевод и заполнение шаблонов документов (упрощённые формы)	1,5			Наблюдение	
56.	Документация и отчётность (Bill of lading, manifest, cargo survey report). Перевод и заполнение	1,5			Опрос	

№ занятия	Название темы занятия	Кол-во часов	Даты		Форма контроля	Примечание (корректировка)
			По плану	По факту		
	шаблонов документов (упрощённые формы)					
57.	Портовые формальности и таможня (Port entry formalities, customs declaration, clearance).	1,5			Наблюдение	
58.	Ролевая игра «Агент и капитан: оформление прихода судна».	1,5			Опрос	
59.	Техническое обслуживание и ремонт (Maintenance schedule, inspection, spare parts, repair work).	1,5			Наблюдение	
60.	Описание типовых задач по ремонту, составление заявки на запчасти.	1,5			Опрос	
61.	Разбор ситуации «Судно в порту»	1,5			Опрос	
62.	Ролевая игра «Знакомство на судне: кто за что отвечает»	1,5			Наблюдение	
63.	Ролевая игра «Заказ еды на камбузе»	1,5			Наблюдение	
64.	Ролевая игра «Погода и план на день: что делаем сегодня»	1,5			Наблюдение	
65.	Ролевая игра «Пропуск на борт: проверка документов»	1,5			Наблюдение	
66.	Ролевая игра «Инцидент в море: разбор ситуации»	1,5			Наблюдение	
67.	Ролевая игра «Погрузка и крепление груза: согласование между судном и портом»	1,5			Наблюдение	
68.	Ролевая игра «Связь с берегом: запрос помощи и координация спасательной операции»	1,5			Наблюдение	
69.	Ролевая игра «Инспекция судна: проверка соответствия требованиям»	1,5			Наблюдение	
70.	Ролевая игра «Приём судна из ремонта»	1,5			Наблюдение	
71.	Ролевая игра «Аварийная ситуация в порту»	1,5			Наблюдение	
72.	Итоговая диагностика	1,5			Тестирование	
	Итого за II полугодие	57				
	Итого:	108				

9.4. Лист корректировки

Таблица 7

**Лист корректировки
дополнительной общеобразовательной общеразвивающей программы
кружка по английскому языку
«Английский на палубе (базовый и рабочий уровень для моряков)»**

Год разработки программы. /Дата внесения изменений	На основании / в соответствии	Внесённые изменения (в каком разделе программы)	Кем внесены изменения (Ф.И.О. подпись)